

St. Paul's First Letter to the Corinthians 4:9-16

Prokeimenon. Mode Plagal 4 Psalm 18.4,1

Their voice has gone out into all the earth.

Verse: The heavens declare the glory of God.

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 4:9-16

Brethren, God has exhibited us apostles as last of all, like men sentenced to death; because we have become a spectacle to the world, to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. To the present hour we hunger and thirst, we are ill-clad and buffeted and homeless, and we labor, working with our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we try to conciliate; we have become, and are now, as the refuse of the world, the off-scouring of all things. I do not write this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. For though you have countless guides in Christ, you do not have many fathers. For I became your father in Christ Jesus through the gospel. I urge you, then, be imitators of me.

Πρός Κορινθίους α' 4:9-16

Προκείμενον. Ήχος πλ. δ' ΨΑΛΜΟΙ 18.4,1

Είς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν.

Στίχ. Οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ.

Πρὸς Κορινθίους α' 4:9-16 τὸ ἀνάγνωσμα

Άδελφοί, ὁ θεὸς ἡμᾶς τοὺς ἀποστόλους ἐσχάτους ἀπέδειξεν ὡς ἐπιθανατίους· ὅτι θέατρον ἐγενήθημεν τῷ κόσμῳ, καὶ ἀγγέλοις, καὶ ἀνθρώποις. Ἡμεῖς μωροί διὰ Χριστόν, ὑμεῖς δὲ φρόνιμοι ἐν Χριστῷ· ήμεῖς ἀσθενεῖς, ὑμεῖς δὲ ἰσχυροί ὑμεῖς ἔνδοξοι, ήμεῖς δὲ ἄτιμοι. Άχρι τῆς ἄρτι ὥρας καὶ πεινῶμεν, καὶ διψῶμεν, καὶ γυμνητεύομεν, καὶ κολαφιζόμεθα, καὶ ἀστατοῦμεν, καὶ κοπιῶμεν ἐργαζόμενοι ταῖς ίδίαις λοιδορούμενοι εὐλογοῦμεν· χερσίν. άνεχόμεθα. βλασφημούμενοι διωκόμενοι ώς περικαθάρματα τοῦ κόσμου παρακαλοῦμεν· έγενήθημεν, πάντων περίψημα έως άρτι. έντρέπων ύμας γράφω ταῦτα, ἀλλ' ὡς τέκνα μου ἀγαπητὰ νουθετῶ. Ἐὰν γὰρ μυρίους παιδαγωγούς έχητε εν Χριστῷ, ἀλλ' οὐ πολλοὺς πατέρας εν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἐγὼ έγέννησα. Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, μιμηταί γίνεσθε.

The Gospel According to John 1:35-51

At that time, John was standing with two of his disciples; and he looked at Jesus as he walked, and said, "Behold, the Lamb of God!" The two disciples heard him say this, and they followed Jesus. Jesus turned, and saw them following, and said to them, "What do you seek?" And they said to him, "Rabbi" (which means Teacher), "Where are you staying?" He said to them, "Come and see." They came and saw where he was staying; and they stayed with him that day, for it was about the tenth hour. One of the two who heard John speak, and followed him, was Andrew, Simon Peter's brother. He first found his brother Simon, and said to him, "We have found the Messiah" (which means Christ). He brought him to Jesus. Jesus looked at him, and said, "So you are Simon the son of John? You shall be called Cephas" (which means Peter).

The next day Jesus decided to go to Galilee. And he found Philip and said to him, "Follow me." Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael, and said to him, "We have found him of whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph." Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." Jesus saw Nathanael coming to him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom is no guile! " Nathanael said to him, "How do you know me?" Jesus answered him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you." Nathanael answered him, "Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!" Jesus answered him, "Because I said to you, I saw you under the fig tree, do you believe? You shall see greater things than these." And he said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man."

Έκ τοῦ Κατὰ Ἰωάννην 1:35-52 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰστήκει ὁ Ἰωάννης καὶ ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο, καὶ ἐμβλέψας τῷ Ἰησοῦ περιπατοῦντι λέγει, Ἰδε ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἤκουσαν οἱ δύο μαθηταὶ αὐτοῦ λαλοῦντος καὶ ήκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ. Στραφεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς καὶ θεασάμενος αὐτοὺς ἀκολουθοῦντας λέγει αὐτοῖς, Τί ζητεῖτε; οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ, 'Ραββί (ὃ λέγεται μεθερμηνευόμενον Διδάσκαλε), ποῦ μένεις; λέγει αὐτοῖς, Έρχεσθε καὶ ὄψεσθε. ἦλθαν οὖν καὶ εἶδαν ποῦ μένει, καὶ παρ' αὐτῷ ἔμειναν τὴν ἡμέραν ἐκείνην· ὅρα ἦν ὡς δεκάτη. ή Ανδρέας ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου εἶς ἐκ τῶν δύο ἀκουσάντων παρὰ 'Ιωάννου καὶ ἀκολουθησάντων τῶν αὐτῷ εὐρίσκει οὖτος πρῶτον τὸν ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σίμωνα καὶ λέγει αὐτῷ, Εὑρήκαμεν τὸν Μεσσίαν [ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον Χριστός] ήγαγεν αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. ἐμβλέψας αὐτῷ ὁ Ίησοῦς εἶπεν, Σὸ εἶ Σίμων ὁ υἱὸς Ἰωάννου σὸ κληθήση Κηφᾶς [ὃ ἑρμηνεύεται Πέτρος]. Τῆ ἐπαύριον ἠθέλησεν ἐξελθεῖν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, καὶ εύρίσκει Φίλιππον. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, 'Ακολούθει μοι. 'Ήν δὲ ὁ Φίλιππος ἀπὸ Βηθσαϊδά, ἐκ τῆς πόλεως 'Ανδρέου καὶ Πέτρου. Εύρίσκει Φίλιππος τὸν Ναθαναὴλ καὶ λέγει αὐτῷ, ὃν ἔγραψεν Μωϋσῆς ἐν τῷ νόμῷ καὶ οἱ προφῆται ευρήκαμεν, Ίησοῦν υίὸν τοῦ Ἰωσὴφ τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ναθαναήλ, Ἐκ Ναζαρὲτ δύναταί τι ἀγαθὸν εἶναι; λέγει αὐτῷ Φίλιππος, Έρχου καὶ ίδε. Εἶδεν ὁ Ἰησοῦς τὸν Ναθαναἡλ έρχόμενον πρὸς αὐτὸν καὶ λέγει περὶ αὐτοῦ, Ἰδε ἀληθῶς Ίσραηλίτης ἐν ῷ δόλος οὐκ ἔστιν. Λέγει αὐτῷ Ναθαναήλ, Πόθεν με γινώσκεις; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ, Πρὸ τοῦ σε Φίλιππον φωνήσαι ὄντα ὑπὸ τὴν συκῆν εἶδόν σε. Ἀπεκρίθη αὐτῷ Ναθαναήλ, 'Ραββί, σὸ εἶ ὁ νίὸς τοῦ Θεοῦ, σὸ βασιλεὸς εἶ τοῦ Ίσραήλ. Απεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ὁτι εἶπόν σοι ὅτι εἶδόν σε ὑποκάτω τῆς συκῆς πιστεύεις; μείζω τούτων ὄψη. Καὶ λέγει αὐτῷ, 'Αμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὄψεσθε τὸν οὐρανὸν άνεφγότα καὶ τοὺς ἀγγέλους τοῦ Θεοῦ ἀναβαίνοντας καὶ καταβαίνοντας ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου.

HYMNS OF THE DAY

Resurrectional Apolytikion in the Plagal Fourth Mode

From on high did You descend, O merciful Lord! For us did you endure three days in the tomb, that we may be released from passions in this world, You who are our resurrection and our life! Glory unto You, O Lord!

Έξ ὕψους κατῆλθες ὁ Εὕσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Apolytikion for St. Andrew

As first called of the Apostles and brother of Peter the Preeminent, O Andrew, intercede with the Master of all to grant peace to the whole world, and great mercy to our souls.

Ώς τῶν Ἀποστόλων Πρωτόκλητος, καὶ τοῦ Κορυφαίου αὐτάδελφος, τὸν Δεσπότην τῶν ὅλων Ἀνδρέα ἰκέτευε, εἰρήνην τῆ οἰκουμένη δωρήσασθαι, καὶ ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion for the Church in the Plagal First Tone

Like a most fruitful olive tree you did blossom forth in the folds of the Lord, Sophia, martyr most pious! And to Christ you did bring sweetest fruit: the tender sprouts of your womb through divine martyrdom, Agape, along with Hope and Faith, the God-minded with whom do you pray to God for all of us.

Advent Kontakion in the Third Mode

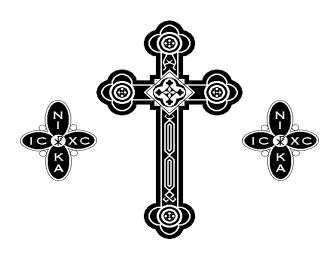
On this day the Virgin Maid goes to the grotto to give birth to the pre-eternal Word in an ineffable manner. Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. Glorify along with Angels and with the shepherds Him who willed that He appear as a newborn Child, the pre-eternal God.

Ή Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἁγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.





Sunday—November 30, 2025



<u>Memorials</u> Zaharoula (Lula) Lemonides (1 Year)

Vasilios Pothos (1 Year)

Trisagions

Christ Lemonides (5 Years) George Constas (7 Years)

MAY THEIR MEMORY BE ETERNAL

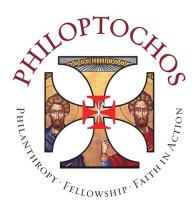


JOIN US TODAY FOR COFFEE HOUR



A special thank you to the following members of our community who have volunteered to donate their time today to serve coffee:

Garyfallia Papageorge & Debora Politis



MANNANNANNANNANNAN

Church Services & Events for Today & the Upcoming Week

Today ~ Andrew the First-Called Apostle
8:45 am Orthros
10:00 am Divine Liturgy

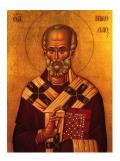
Monday ~ December 1, 2025 5:45 pm Orthodoxy 101

Tuesday ~ December 2, 2025 10:00 am Bible Study 7:00 pm OCF at SU

Wednesday ~ December 3, 2025 6:00 pm Paraklesis

Thursday ~ December 4, 2025 6:00 pm Choir Practice

Saturday ~ December 6, 2025 9:00 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy St. Nicholas



5:00 pm Great Vespers

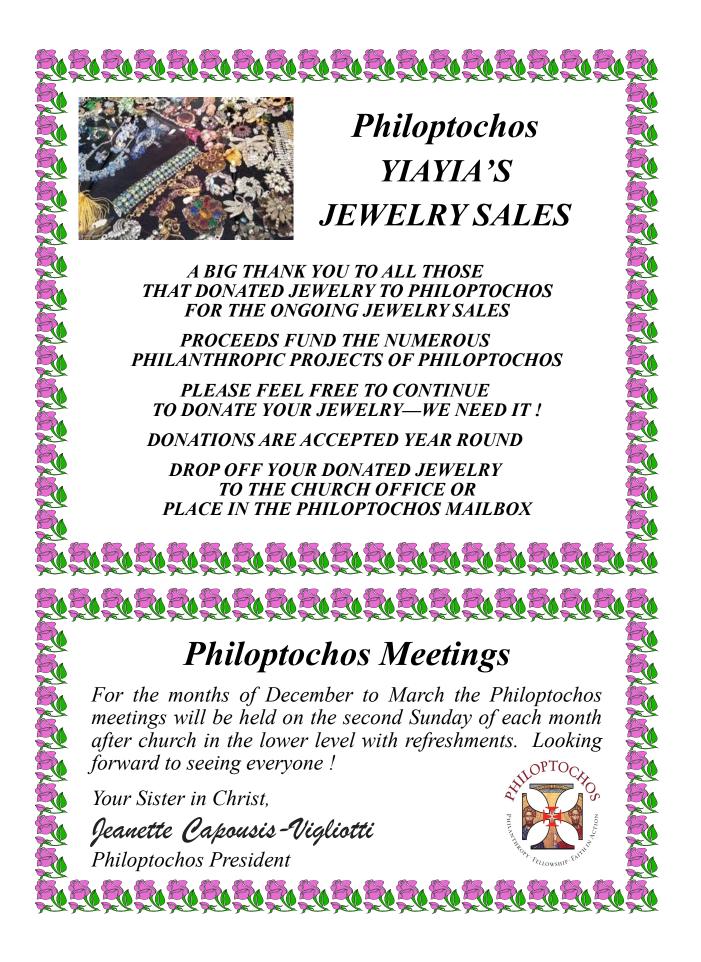


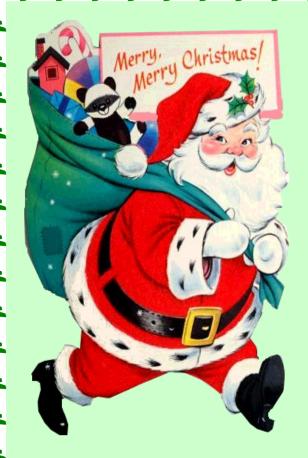
EMPLOYMENT OPPORTUNITY

St Sophia's Greek Orthodox Church is seeking a full-time office administrator to support our active and growing church and congregation. The office administrator is responsible for overseeing the day-to-day operations of the church's office with guidance from the Parish Council President.

They will oversee the administrative tasks to support church activities, the priest, volunteers, manage the church calendar, and coordinate church events. The Office Administrator will also be responsible for maintaining church records and preparing reports. The ideal candidate will be a highly organized individual with excellent communication and interpersonal skills. For a full job description or to apply go to Indeed.com

Please spread the word and contact Martha Lemondes (<u>mlemondes@gmail.com</u>) or Peter Manolakos (<u>petermanolakos1@gmail.com</u>) with any questions.





THE CHRISTMAS SEASON IS APPROACHING!

Once again this year
you have the opportunity
to send relatives and friends
"Christmas Greetings"
in the
St. Sophia Greek Orthodox Church
Community Christmas Card

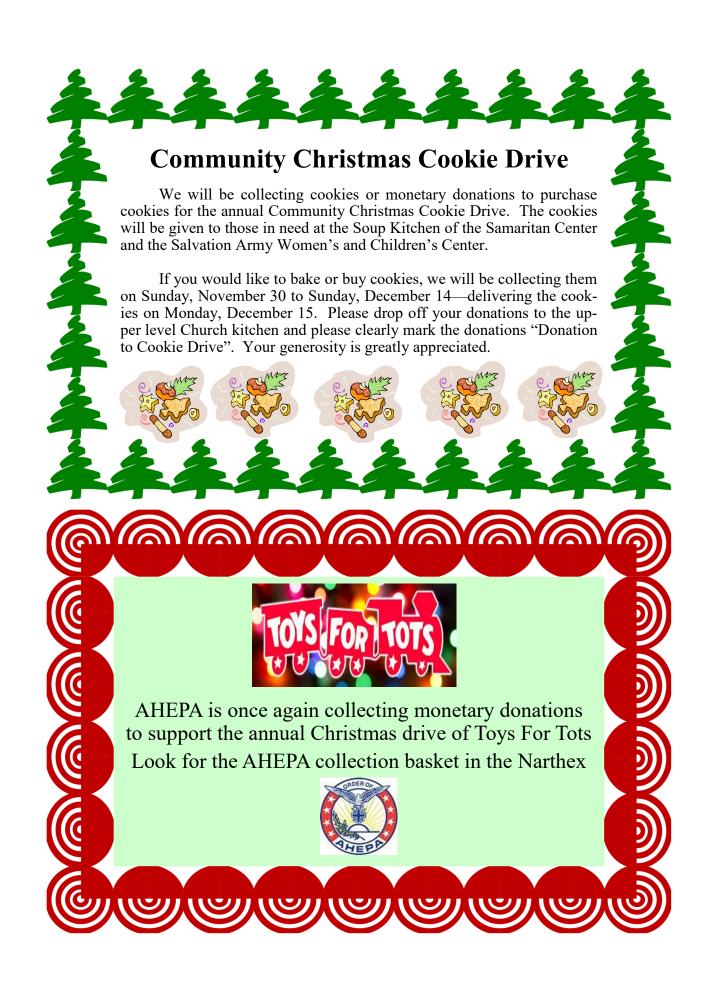
Please complete the form below and submit, along with your donation, to the Church office by Sunday, November 30, 2025.

Minimum Donation is \$25.00

PLEASE INSCRIBE THE COMMUNITY CHRISTMAS CARD AS FOLLOWS

MY DONATION IS \$_____

SIGNED _____ DATE____









Jamesville Dewitt Ecumenical Food Pantry

We are beginning to pack up our food bags in December. Along with the food, we will be including gift cards for the children. The bags will be easy to pick up on your way out of church. Please return the bags on the following Sunday.

The last months have been challenging for the pantry since we have moved three times. Our pantry's exterior is being renovated and is not completed yet. We hope to move back by December. Our coordinator and volunteers are amazing as they continue to give out food to those in need and that number is increasing.

Your help is greatly appreciated. As we help those in need, we are giving to our Lord as well.







HELLENIC DANCE

Featuring live music by The Aegeans and catering by the Garden View Diner

Business casual attire

JANUARY

SATURDAY 10 5PM TO 11PM

All tickets include hors d'oeurves, full Greek-style buffet, open bar (beer, wine, soda), dessert, and coffee.

Ages 12 and under..... Free

https://bit.ly/winterwonderlanddance2026



